

این کتاب خاکستری است

لینزی وارد
آزاده کامیار



نسخه خیلی متفاوت کتاب‌های کودک و نوجوان!



سرشناسه: وارد، لینزی

Ward, Lindsay

عنوان و نام پدیدآور: این کتاب خاکستری است / نویسنده و تصویرگر: لینزی وارد؛ مترجم: آزاده کامیار.

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۴۰۲.

مشخصات ظاهری: ۴۰ ص.: مصور (رنگی). ۲۲ × ۲۹ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۷۴-۵۹۱-۲

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: This Book Is Gray

یادداشت: گروه سنی: ب.

موضوع: رنگ‌ها _ داستان / Colors _ Fiction

شناسه‌ی افزوده: کامیار، آزاده، ۱۳۵۹، مترجم

رده‌بندی دیویی: ۱۵۷۵۲

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۹۲۲۵۴۱۲

۷۲۵۰۸۰۱

انتشارات پرتقال

این کتاب خاکستری است

نویسنده و تصویرگر: لینزی وارد

مترجم: آزاده کامیار

ویراستار: فرناز وفایی دیزجی

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: مهدیه عصارزاده

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: مینا فیضی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۷۴-۵۹۱-۲

نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۲

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

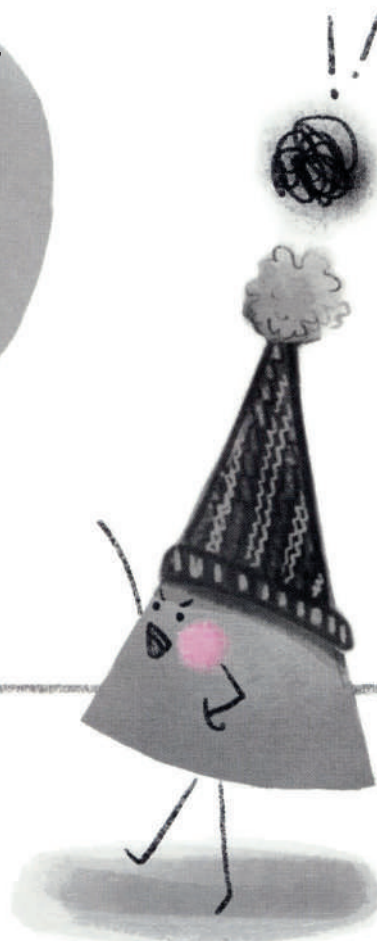
لیتوگرافی: نقش‌سبز

چاپ: کاج

صحافی: واژه‌پرداز اندیشه

قیمت: ۸۹۰۰۰ تومان

آن‌ها نمی‌گذارند هیچ چیزی
را خاکستری کنم.
مگر یک نقطه‌ی خاکستری به
کجا برمی‌خورد؟! این که
توقعی نیست.



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com

این کتاب تقدیم به خودم
ل.و

حالا که این طور شد،
ترجمه هم تقدیم به خودم!
آ.ک

نشانشان
می‌دهم...





رنگ‌های بی‌فام

سیاه

سفید

واژه‌نامه‌ی رنگ‌ها

رنگ‌های اصلی: قرمز، زرد، آبی

رنگ‌های فرعی: بنفش، سبز، نارنجی

رنگ‌های بی‌فام: خاکستری، سفید، سیاه

رنگ‌های مکمل: قرمز+سبز، آبی+نارنجی، زرد+بنفش

تک‌رنگ: شامل فقط یک رنگ

فام: یک رنگ یا سایه‌ای از یک رنگ



ولی من فقط
می خواستم کمک
کنم...

خاکستری

آهای!
رنگین کمان
که خاکستری
ندارد.

نارنجی

زرد

ای بابا... انگار
نه انگار این
کتاب رنگارنگ
است.

قرمز


سبز

شرمنده رفیق.
الان برو دفعه ی
بعد بیا، باشد؟

آبی

بنفش

چرخه ی رنگ



این شما و این هم خاکستری‌ترین
کتاب تاریخ...